

Translated Texts

Carson, A. (2017) *Bakkhai*.

Logue, C. (1981) *War Music*.

Carson, A. (1998) *Autobiography of Red*.

Pollard, C. (2013) *Heroines*.

H. D. (1961) *Helen in Egypt*.

Tóibín, C. (2017) *House of Names*.

Barker, P. (2018) *Silence of the Girls*.

Stallings., A. E. (2020) *The Battle of Frogs and Mice*.

https://www.google.co.uk/books/edition/The_Battle_Between_the_Frogs_and_the_Mice/z7PfDwAAQBAJ?hl=en&gbpv=1&printsec=frontcover

Whigham, P. (1966). *The Poems of Catullus*.

Haynes, N. (2020) *A Thousand Ships*

Articles and Books on translation, interpretation, Classics, and education

Berger, J. (1972) *Ways of Seeing*. BBC.

Seminal 1970s documentary on understanding culture and art

https://www.youtube.com/watch?v=OpDE4VX_9Kk&ab_channel=tw19751

Eco, U. (2004) *Mouse or Rat: Translation as Negotiation*. Phoenix.

From the master himself – how a text, reader, translator and translation work together

https://books.google.co.uk/books?id=R8Lwjn85FqUC&pg=PT21&source=gb_selected_pages&cad=1#v=onepage&q&f=false

Fish, S. (1980) *Is There a Text in this Class?* Harvard University Press.

What is a text and how do we know when we're looking at one?

<http://web.mit.edu/uricchio/Public/Documents/fish.pdf>

Higgins, C. (2020) 'A scandal in Oxford: the curious case of the stolen gospel', *The Guardian*.

A brilliant read on a scandal in Classics – why how we look after texts is as important as what they say

<https://www.theguardian.com/news/2020/jan/09/a-scandal-in-oxford-the-curious-case-of-the-stolen-gospel>

Higgins, C. (2021) 'Fruits of the loom: why Greek myths are relevant for all time', *The Guardian*.

Another Higgins on why Classics is still important

<https://www.theguardian.com/books/2021/sep/03/fruit-of-the-loom-why-greek-myths-are-relevant-for-all-time>

Mendelsohn, D. (2015) 'How Gay was Sappho?', *The New Yorker*.

Excellent introduction to Sappho and her sexuality

<https://www.newyorker.com/magazine/2015/03/16/girl-interrupted>

Tartt, D. (1989) *The Secret History*. Penguin.

Lots of classical allusion and transmission and a really excellent story – just read it

<https://www.penguinrandomhouse.ca/books/176619/the-secret-history-by-donna-tartt/9781400031702/excerpt>

Waterfield, R. (2017) *The Conflicts of Classical Translation*. OUP blog.

How and why translations are difficult to do

<https://blog.oup.com/2017/05/classical-translation-conflict/>

Wilson, E. (2017) 'Found in translation: how women are making the classics their own', *The Guardian*.

On the importance of women in the transmission and translation of classics

<https://www.theguardian.com/books/2017/jul/07/women-classics-translation-female-scholars-translators>